



Communauté Urbaine de Douala
Douala City Council

Secrétariat Général
Secretariat General

Division des Marchés Publics
Public Contracts Division

Service de la Passation des Marchés Publics
Public Contracts Forwarding Office



République du Cameroun
Republic of Cameroon

Paix - Travail - Patrie
Peace - Work - Fatherland

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 26/AONR/CUD/CIPM/2017 DU 27 JUN 2017

POUR LE CONTROLE TECHNIQUE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX
D'AMENAGEMENT DES RUES 3W446, 3W444, ET AMORCES AU QUARTIER NDOKOTI
DANS L'ARRONDISSEMENT DE DOUALA 3^{ème}.

Financement : Budget de la Communauté Urbaine de Douala : Exercice 2017

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Délégué du Gouvernement, Autorité Contractante, lance pour le compte de la Communauté Urbaine de Douala, un Appel d'Offres National Restreint en Procédure d'Urgence, pour le contrôle technique et la surveillance des travaux d'aménagement des rues 3w446, 3w444, et amorces au quartier Ndokoti dans l'arrondissement de douala 3^{ème}.

2. Consistance des prestations

Les prestations comprennent la Direction de l'Exécution du contrat des Travaux (DET), l'Ordonnancement, le Pilotage et la Coordination du Chantier (OPC), l'Assistance aux opérations de Réception (AOR).

3. Délai d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations objet du présent Appel d'Offres est de dix (10) mois hormis la période de garantie.

4. Allotissement

Les prestations visées dans le cadre du présent Appel d'Offres feront l'objet d'un seul lot.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de quarante-cinq millions (45 000 000) de Francs CFA

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux Bureaux d'Etudes Techniques de droit camerounais ci-dessous présélectionnés dans le cadre de l'Appel à Manifestation d'Intérêt N°08/ASM/CUD/DIREM/2017 du 25 janvier 2017.

N°	Noms des Bureaux d'Etudes pré-qualifiés	Adresses	Téléphone
1	CERBAT Sarl	B.P :13 258 Yaoundé	699 504 227
2	GroupeMENT MATURES-PYRAMID	B.P :13 548 Yaoundé	694 578 487

7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le budget de la Communauté Urbaine de Douala, exercice 2017 suivant l'imputation budgétaire n°221 110.

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **900 000 (Neuf cent mille) francs CFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à l'adresse ci-après : Communauté Urbaine de Douala-Division des Marchés Publics 279, rue Victoria-Hôtel de ville de Bonanjo, B.P : 43 Douala, Tél/Fax : 233 42 15 09; E-mail : www.douala.cm, dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu dès publication du présent avis à l'adresse ci-après : Communauté Urbaine de Douala-Division des Marchés Publics 279, rue Victoria-Hôtel de ville de Bonanjo, B.P : 43 Douala, Tél/Fax : 233 42 15 09; E-mail : www.douala.cm, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **60 000 (soixante mille) francs CFA** au titre des frais d'achat de dossier, dans le compte Spécial CAS N° 33598800001-89 ouvert à cet effet par l'Agence de Régulations des Marchés Publics (ARMP), auprès des agences de la Banque Internationale pour l'Épargne et le Crédit (BICEC) des chefs-lieux des régions et des villes de Limbé et Dschang. Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant de l'Entreprise ou Groupement d'entreprises désireuses de participer à l'appel d'offre.

11. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances.

12. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir contre récépissé à la Division des Marchés publics de la Communauté Urbaine de Douala au plus tard le 17 8 JUIN 2017 2017 à douze (12) heures 00, heure locale et devra porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
EN PROCEDURE D'URGENCE**

N° 26/AONR/CUD/CIPM/2017 DU 12 7 JUIN 2017

**POUR LE CONTROLE TECHNIQUE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX D'AMENAGEMENT DES RUES
3W446, 3W444, ET AMORCES AU QUARTIER NDOKOTI DANS L'ARRONDISSEMENT DE DOUALA 3^{ème}.**

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en deux (02) temps

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le 17 8 JUIN 2017 à treize (13) heure, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Communauté Urbaine de Douala, dans la salle de réunion de ladite Commission, sise au sous sol du Cercle Municipal et Multimédia de Douala 1er à Bonanjo.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

L'ouverture des offres financières des soumissionnaires techniquement qualifié se fera à une date ultérieure.

14. Critères d'évaluation

1. Critères éliminatoires

- ✓ L'absence d'une pièce du dossier administratif ;
- ✓ Pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
- ✓ La présence d'informations financières dans l'offre technique ;
- ✓ Note technique inférieure à 80 points sur 100 des critères essentiels ;
- ✓ La présentation du Directeur du BET comme Chef de Mission ;
- ✓ L'absence d'une déclaration sur l'honneur attestant du non abandon d'un marché public au cours des trois dernières années ;
- ✓ Preuve d'acceptation des conditions de la lettre-commande ;
- ✓ Présence dans le répertoire annuel des entreprises défailtantes établie par le MINMAP.

2. Critères essentiels

L'offre technique de chaque soumissionnaire donnera lieu à une note technique (Nts) évaluée sur 100 points sur la base des critères suivants :

- Adéquation de la méthodologie et du plan de travail proposés aux termes de référence **30 points**
- Expérience et qualification du personnel affecté à la mission **50 points**
- Références du bureau d'études **10 points**
- Matériels du bureau d'études **10 points**

Cette évaluation a pour but de faire ressortir les offres admises à l'analyse financière, c'est-à-dire, celles dont les notes techniques sont supérieures ou égales à 80 points sur 100 et ayant satisfait tous les autres critères éliminatoires liées aux dossier administratif et à l'offre technique.

15. Méthode de sélection du consultant

Le cocontractant sera choisi par la méthode de sélection qualité coût.

16. Durée de validité des offres

La durée de validité des offres est de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour leur remise.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, sise à l'Hôtel de Ville à Douala BONANJO ou à la Direction de l'Entretien des Infrastructures Routières, des Réseaux et de la Mobilité sise à la voirie de Bonanjo, BP 43 Douala, Tél. / Fax: (237) 33 42 69 50 - Douala - Cameroun.

18. Dénonciation de cas de corruption

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un sms aux numéros suivants : 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Douala, le 27 JUN 2017

Le Délégué du Gouvernement
Auprès de la Communauté Urbaine de Douala
(Autorité Contractante)



Ampliations :

- MINMAP
- ARMP
- DIREM
- Président CIPM
- DIVMAP-CUD
- Affichage
- Chrono



Communauté Urbaine de Douala
Douala City Council

Secrétariat Général
Secretariat General

Division des Marchés Publics
Public Contracts Division

Service de la Passation des Marchés Publics
Public Contracts Forwarding Office



République du Cameroun
Republic of Cameroon

Paix - Travail - Patrie
Peace - Work - Fatherland

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER IN EMERGENCY PROCEDURE

N° 26 /ONIT/DCC/ITB/2017 OF 27 JUN 2017
FOR THE TECHNICAL CONTROL AND SUPERVISION OF THE CONSTRUCTION OF
STREETS 3W446, 3W444, AND THE ENTRANCE TO NDOKOTI IN THE DOUALA 3
MUNICIPALITY

Financing: Budget of the Douala City Council: 2017 financial year

1. Purpose of the invitation to tender

The Government Delegate, Contracting authority, launches on behalf of the Douala City Council, a Restricted National Invitation to tender in emergency Procedure, for the technical control and supervision of the construction work of streets 3w446, 3w444, and the entrance to Ndokoti in the Douala 3 Municipality.

2. Nature of the services

The services include: Management of the Execution of the contract of Work (DET), Scheduling, the Piloting and the Coordination of Building site (OPC), Assistance with Reception operations (AOR).

3. execution deadline

The maximum time envisaged by the Project Owner for the completion of the services of this Invitation to tender is ten (10) months excluding the guarantee period.

4. Allotment

The services aimed within the framework of this Invitation to tender will be executed in one lot.

5. Estimated Cost

The estimated cost of the operation is **Forty five million (45 000 000) Francs CFA**

6. Participation and origin

Participation in this Invitation to tender is restricted to the Technical consulting firms registered in Cameroon, preselected below within the framework of the Call for Demonstration of Interest N° 08/ASMI/CUD/DIREM/2017 of 25th January 2017.

N°	Name of the firm	Address	Telephone
1.	CERBAT Sarl	P.O. Box:13 258 Yaoundé	699 504 227
2	Groupement MATURIS-PYRAMID	P.O. Box:13 548 Yaoundé	694 578 487

7. Financing

The services described in this invitation to tender are financed by the 2017 budget of the Douala city council, following budgetary line N° 221 110.

8. Provisional Bid bond

Each tenderer must include in his administrative documents, a bid bond of **900 000 (nine hundred thousand) francs CFA** established by a bank of first order or an insurance company approved by the Ministry in charge of finance and found on the list in part 12 of the TD, and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

9. Consultation of the Tender Documents

The file may be consulted during working hours at the Public Contracts Division of the Douala City Council, located at 279 Victoria Street - Bonanjo Town Hall, PO Box 43 Douala, Tel. / Fax: (237) 33 42 69 50 - Douala - Cameroon, web site: www.douala.cm, on publication of this notice.

10. Acquisition of the Tender Document

The file may be obtained from the public contracts Division of the Douala City Council, located at 279 Victoria Street - Bonanjo Town Hall, phone 233 421 509 / Fax 233 426 950, web site: www.douala.cm, as soon as this notice is published against payment of a non refundable sum of **sixty thousand (60 000) Francs CFA**, payable into a special account CAS-ARMP N° 33598800001 - 89 opened for this purpose by the Public Contracts Regulatory Agency (ARMP), with agencies of the International Bank for Savings and Loans (BICEC) in Region Head Quarters and the towns of Limbe and Nchang. This receipt will have to identify the payer as representative of the Company or Consortium desiring to take part in the invitation to tender.

11. Admissibility of the offers

To avoid rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or certified true copies issued by a competent administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must not be older than three (03) months from the original date of submission of bids or must not have been established after the signing of the invitation to tender.

Any incomplete offer in accordance with the regulations of the Tender file shall be declared inadmissible. In particular the absence of a bid bond issued by a well acclaimed bank or insurance company approved by the Ministry of Finance.

12. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in seven (07) copies, one (01) original and six (06) photocopies marked as such, should reach the Public Contracts Division of the Douala City Council, at, N° 279 Victoria Street, City Hall, not later than 7 8 JUL 2017 at 12:00pm local time and shall bear the following inscription:

**RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER
IN EMERGENCY PROCEDURE**

N° 26 /ONIT/DCC/ITB/2017 OF 12 7 JUL 2017

**FOR THE TECHNICAL CONTROL AND SUPERVISION OF THE CONSTRUCTION OF STREETS 3W446, 3W444,
AND THE ENTRANCE TO NDOKOTI IN THE DOUALA 3 MUNICIPALITY**

"to open only during the meeting examination"

13. Opening of bids

The opening of bids will be in two phases:

The opening of the administrative documents and the technical offers will take place on the 7 8 JUL 2017 at 1pm local time, by the Internal Tenders' Board of the Douala City Council in its meeting room located at the basement of the Douala 1 Municipal and Multimedia Center in Bonanjo.

Only bidders may attend this session or be represented by a duly mandated person of their choice with perfect knowledge of the offers.

The financial offers shall be opened under the same conditions on a later date which shall be communicated to bidders who have met the financial and technical requirements.

14. Evaluation Criteria

1. Eliminary criteria

- ✓ Absence of a document in the administrative file;
- ✓ Forged document or false declaration;
- ✓ The presence of financial information in the technical offer,
- ✓ Note technical lower than 80 points out of 100 of the essential criteria;
- ✓ Presentation of the Director of the consulting Firm as Head of Mission,
- ✓ Absence of a declaration on the honor of the bidder attesting to the non abandonment of a public contract during the last three years;
- ✓ Prove of acceptance of contract terms
- ✓ Featuring on the list of defaulting companies published by the Ministry of Public Contracts

2. Essential criteria

The technical offer of each tenderer will give place to a technical note (Nts) evaluated on 100 points on the basis of following criterion:

- Adequacy of the methodology and the scheme of work suggested under the terms of reference **30 points**
- Experience and qualification of the personnel assigned to the mission **50 points**
- Technical references of the firm **10 points**
- Materials of the Firm **10 points**

The purpose of this evaluation is to emphasize the offers allowed within the financial analysis, i.e.: those whose technical notes are higher or equal to 80 points out of 100 and having satisfied all the other eliminary criteria related on the administrative file and the technical offer.

15. Method of selection of the consultant

The contracting one will be chosen by the method of selection cost quality.

16. Validity of the offers

The period of validity of the offers is one hundred twenty (120) days as from the date fixed for their submission.

18. Further information

Additional information can be obtained during working hours at, Public Contracts Division of the Douala City Council, located at the City Hall of Bonanjo, or at the Directorate in charge of the Maintenance of the Road Infrastructures, Networks and Mobility located at the roadway system of Bonanjo, P.O. Box 43 Douala, Tel. (237) 233 42 15 09 / Fax: (237) 233 43 30 90 - Douala - Cameroun.

Denunciation of corruption cases

"Any corruption attempt or malpractice should be reported immediately to MINMAP by call or "SMS" to the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

Copies:

- MINMAP
- ARMP
- DIREM
- President CIPM
- Posting
- DIVMAP-DCC

27 JUN 2017

Douala, the.....
THE GOVERNMENT DELEGATE
TO THE DOUALA CITY COUNCIL,
(Contracting authority)



DR. FITZ NTONE NTONE